

Estados Unidos y el español



Los Estados Unidos de América (EE.UU) tienen casi 324 millones de habitantes. De ellos hay más de 43 millones de personas que hablan español como primera lengua (datos de 2017).

Un país multicultural

EE.UU es una de las naciones más multiculturales del mundo, es de hecho un país de inmigrantes de muy variados orígenes. El español tiene una larga historia en los Estados Unidos y hoy en día es la segunda lengua más hablada, después del inglés. Los estados de Tejas, Colorado, Arizona, Nuevo México, Wyoming, California, Nevada y Utah fueron territorio mexicano, y por eso encontramos allí muchos lugares con nombres en español. ¿Conoces alguno?

La frontera mexicana

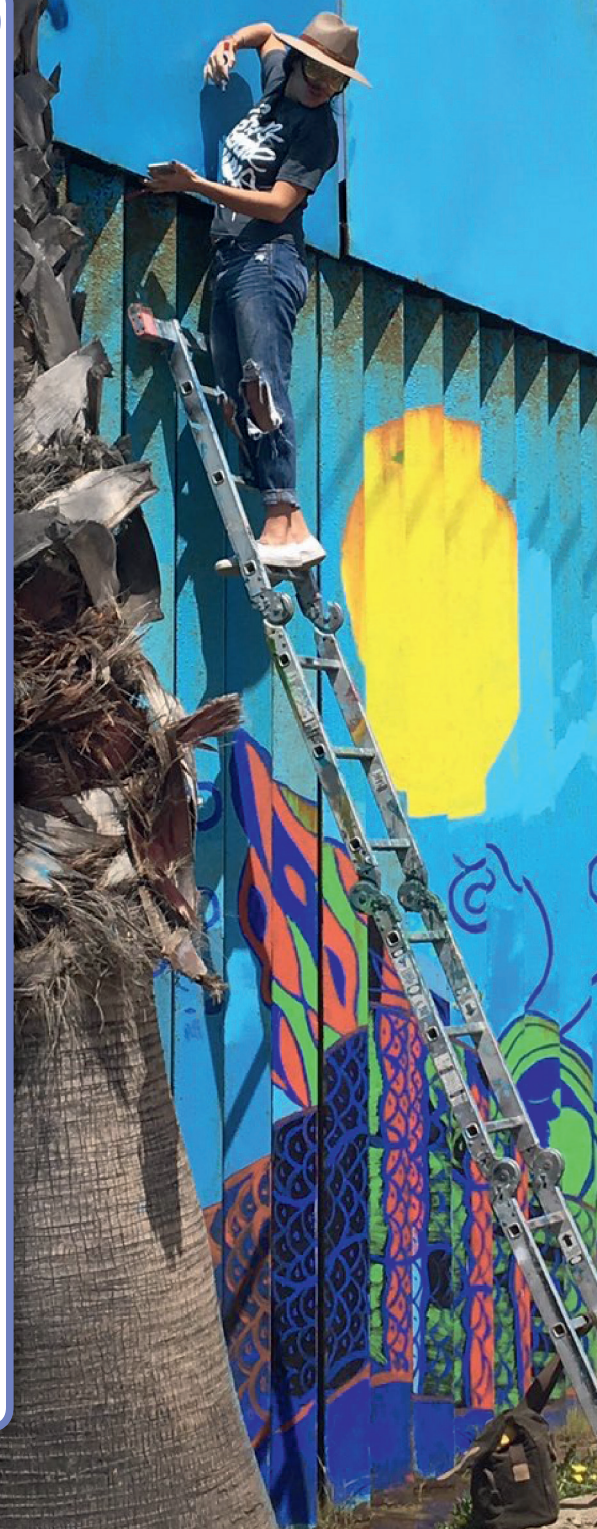
La frontera entre México y Estados Unidos ocupa unos 3.200 kilómetros. Actualmente, hay un muro a lo largo de un tercio de esta franja, y hay planes de alargarlo. Cada día más de un millón de personas cruzan la frontera por varias razones; trabajo, visita o migración. La mayoría de ellos son hispanohablantes.

La lengua

El español se oye mucho en los estados que limitan con México (y en Puerto Rico es lengua oficial). También es común en ciudades grandes como Nueva York, Chicago, Miami y Seattle. Su uso, además, sigue aumentando por la inmigración desde el resto de América hacia el norte.

El **espanglish**, o **spanglish**, es una fusión entre el español y el inglés estadounidense. Ejemplos:

Inglés	Spanglish	Español
I'm clicking on this picture and nothing is happening!	Le estoy clickeando and nada pasa!	Le estoy haciendo clic y no pasa nada.
To forget	Forgetear	Olvidar
Can you check this?	Puedes chequear esto?	¿Puedes revisar esto?
Truck	La troka	El camión
Put it in the freezer.	Ponlo en el freeser.	Ponlo en el congelador.



MÁS TEXTOS



VIAJAR A NUEVOS TERRITORIOS

¿Sueñas con explorar territorios extraterrestres?

Lee más en la página 60.



ENTREVISTA CON UN HISPANO EN EE. UU

¿Cómo es ser latino en los Estados Unidos?

Lee más en la página 61.



ENTREVISTA CON UNA MOCHILERA

Entrevista con una chica aventurera

Lee más en las páginas 62–63.



Mural de la Hermandad

El artista Enrique Chiu, con ayuda de jóvenes, niños y artistas de todo el mundo, ha pintado partes del muro entre México y Estados Unidos en colores alegres. Con este proyecto quiere mandar un mensaje de paz, optimismo y unión.

